

Pârâtă: Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comisiei Europene C(2016) 8530 final, în cauza AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives – (denumită în continuare „decizia”) din 7 decembrie 2016, în măsura în care se aplică reclamanților;
- cu titlu subsidiar, reducerea pedepsei aplicate reclamanților;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamanți.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă șase motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că Comisia nu a dovedit că scopul urmărit prin comportamentul reclamanților a fost de a manipula scadențele EURIBOR sau EONIA (ratele dobânzii de referință); dovezile arată că reclamanții nu au urmărit un scop anticoncurențial în sensul articolului 101 alineatul (1) TFUE și al articolului 53 alineatul (1) din Acordul privind SEE (denumit în continuare „articolul 101”).
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că, în plus sau cu titlu subsidiar, Comisia a săvârșit o eroare de drept atunci când a constatat că obiectivul pretensei manipulări a scadențelor EURIBOR sau a EONIA este acela de a împiedica, restrânge sau denatura concurența, în sensul articolului 101.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că decizia atacată nu constată, iar Comisia nu poate susține sau stabili, în privința reclamanților, existența unui alt obiect anticoncurențial decât manipularea scadențelor EURIBOR sau a EONIA.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că, cu titlu subsidiar, Comisia nu a stabilit că reclamanții au participat la o încălcare unică și continuă. În special, comportamentul constatat de Comisie, legat de încălcarea articolului 101, nu a urmărit un scop unic; cu titlu subsidiar, reclamanții nu au fost conștienți de comportamentul ilicit al celorlalte părți și nu l-ar fi putut prevedea în mod rezonabil; cu titlu subsidiar, reclamanții nu au intenționat să contribuie prin comportamentul lor la un plan comun având un obiect anticoncurențial.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a acționat contrar principiilor fundamentale ale dreptului Uniunii, respectiv buna administrare, prezumția de nevinovăție și dreptul la apărare al reclamanților, prin faptul că s-a antepronunțat împotriva lor prin modul în care a aplicat procesul de soluționare „hibrid”, precum și prin intermediul unor formule de antepronunțare aparținând comisarului Almunia.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe faptul că, în plus sau cu titlu subsidiar, Comisia a săvârșit într-o serie de moduri erori de calcul privind amenda aplicată reclamanților, iar Curtea ar trebui să o reducă. Comisia (a) ar fi trebuit să aplice o reducere mai mare și o gravitate mai scăzută, precum și ajustări ale „taxei de intrare” pentru a reflecta rolul marginal și diferit al reclamanților constatat de Comisie; (b) nu a aplicat aceeași metodă în calculul valorii vânzărilor pentru fiecare parte, cu consecința că reclamanții au fost tratați mai puțin favorabil, fără vreo justificare obiectivă; (c) ar fi trebuit să aplice o reducere mai mare în raport cu quantumul încasărilor reclamanților pentru a reflecta puterea economică relativă a acestora și (d) nu ar fi trebuit să includă vânzările EONIA în calculul valorii vânzărilor.

---

**Acțiune introdusă la 28 februarie 2017 – BASF Grenzach GmbH/ECHA**

**(Cauza T-125/17)**

(2017/C 112/67)

*Limba de procedură: engleza*

### Părțile

Reclamantă: BASF Grenzach GmbH (Grenzach-Wyhlen, Germania) (reprezentanți: K. Nordlander și M. Abenhaim, avocați)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Produse Chimice

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea admisibilității acțiunii în anulare;
- anularea deciziei Camerei de recurs a Agenției Europene pentru Produse Chimice (denumită în continuare „ECHA”) din 19 decembrie 2016 privind evaluarea substanței triclosan în temeiul articolului 46 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 <sup>(1)</sup> (cauza nr. A-018-2014) (denumită în continuare „Decizia privind triclosanul”), în măsura în care Camera de recurs a respins acțiunea administrativă formulată de reclamantă, a confirmat testul pe șobolani de laborator, testul pe pești și testul de persistență solicitate anterior de ECHA, și a decis că celelalte informații trebuie furnizate până la 28 decembrie 2018;
- obligarea ECHA la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în prezenta procedură.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

### 1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea unor norme fundamentale de procedură

- Reclamanta susține că, prin faptul că și-a redus rolul la un control limitat al legalității Deciziei privind triclosanul, în loc să efectueze o examinare administrativă completă a acesteia, Camera de recurs a încălcat o normă fundamentală de procedură. Potrivit reclamantei, Camera de recurs a încălcat, de asemenea, două norme fundamentale de procedură prin nerespectarea unor numeroase argumente esențiale și elemente de probă științifice pe care reclamanta le-a furnizat, fără a examina temeinicia acestora. Procedând astfel, în opinia reclamantei, Camera de recurs nu numai că nu și-a exercitat competența de control administrativ, ci a încălcat de asemenea dreptul la apărare al reclamantei.

### 2. Al doilea motiv, întemeiat pe o încălcare a principiului proporționalității coroborat cu articolul 13 TFUE, cu articolul 25 alineatul (1) și cu articolul 47 din REACH, precum și cu jurisprudența constantă a Tribunalului referitoare la controlul jurisdicțional și la sarcina probei.

- În ceea ce privește testul pe șobolani de laborator, reclamanta invocă faptul că atât ECHA, cât și Camera de recurs au recunoscut diferențele dintre sistemul tiroidian al șobolanilor și cel al oamenilor, dar și-au bazat concluziile în principal pe date provenite din studii pe șobolani de laborator pentru a stabili efectele potențiale asupra tiroxinei umane (deși unele studii existente realizate pe subiecți umani au indicat lipsa unor astfel de efecte). Prin urmare, susține reclamanta, Decizia privind triclosanul (i) nu ține seama de toate informațiile relevante disponibile, (ii) este contradictorie, (iii) se bazează pe probe contradictorii și, pentru aceste motive, este viciată de o eroare vădită de apreciere a necesității testului pe șobolani de laborator, întrucât abordează o îngrijorare cu privire la o pretinsă neurotoxicitate asupra dezvoltării oamenilor. În ceea ce privește concluziile privind toxicitatea asupra reproducerii sexuale din studiul pe șobolani de laborator, reclamanta susține în continuare că nici ECHA nici Camera de recurs nu au luat în considerare toate informațiile relevante disponibile și și-au întemeiat concluziile pe probe contradictorii. Potrivit reclamantei, procedând astfel, ECHA și Camera de recurs au săvârșit o eroare vădită de apreciere a necesității testului pe șobolani de laborator cu privire la orice concluzii privind toxicitatea asupra reproducerii. Potrivit reclamantei, testul pe șobolani de laborator este de asemenea vădit inadecvat, întrucât rezultatele testului nu pot ajuta ECHA să clarifice îngrijorările cu privire la presupusele tulburări ale sistemului endocrin uman. În sfârșit, reclamanta invocă faptul că Decizia privind triclosanul este nelegală întrucât Camera de recurs a admis testul pe șobolani de laborator fără a verifica dacă au fost îndeplinite toate cerințele principiului proporționalității; în special, Camera de recurs a omis să examineze dacă existau mijloace mai puțin restrictive pentru a clarifica îngrijorările cu privire la presupusele tulburări ale sistemului endocrin cauzate de triclosan.
- În ceea ce privește testul pe pești, reclamanta susține că (i) Camera de recurs a omis să își exercite puterea de apreciere în mod efectiv și să stabilească dacă, pe baza dovezilor științifice disponibile, exista un „risc potențial” care putea justifica solicitarea de teste suplimentare; (II) ECHA și Camera de recurs (ambele) nu au reușit să demonstreze că, pe baza dovezilor științifice disponibile, exista un potențial risc de tulburări ale sistemului endocrin care justifica alte testări pe pești; și (iii) ECHA și Camera de recurs (ambele) au răsturnat sarcina probei și au încălcat articolul 25 alineatul (1) din REACH, cerând reclamantei să demonstreze lipsa unui astfel de risc.

- În ceea ce privește testul de persistență, reclamanta invocă faptul că, impunându-i să efectueze testul de persistență atât în apă dulce, cât și în apă sărată, sub pretextul clarificării unui potențial risc de persistență a triclosanului în mediu, ECHA și Camera de recurs au omis să ia în considerare în mod corespunzător atât forța probantă a dovezilor privind persistența triclosanului, cât și cerința de a se ține seama de condițiile relevante din punctul de vedere al mediului, astfel cum se prevede în anexa XIII. În plus, reclamanta susține că, impunându-i să realizeze testul de persistență în apă pelagică (mai precis, în apă curată, fără sedimente), ECHA și Camera de recurs au încălcat de asemenea instrucțiunea clară din anexa XIII la REACH de a fi luate în considerare elementele de probă care reflectă condițiile „corespunzătoare” din punctul de vedere al mediului. În plus, reclamanta susține că, după ce au decis că testul de simulare a derogării trebuie să reflecte condițiile corespunzătoare din punctul de vedere al mediului, atât ECHA, cât și Camera de recurs au omis să exercite avizele experților corespunzătoare pentru identificarea condițiilor de testare adecvate.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO 2006, L 396, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 60, p. 3).

---

**Ordonanța Tribunalului din 10 februarie 2017 – Tarmac Trading/Comisia**

**(Cauza T-267/16) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 112/68)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 287, 8.8.2016.

---

**Ordonanța Tribunalului din 3 februarie 2017 – Bank Saderat Iran/Consiliul**

**(Cauza T-349/16) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 112/69)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 305, 22.8.2016.

---

**Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2017 – HP/Comisia și eu-LISA**

**(Cauza T-596/16) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 112/70)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 296, 16.8.2016 (cauză înregistrată inițial la Tribunalul Funcției Publice a Uniunii Europene sub nr. F-26/16 și transferată la Tribunalul Uniunii Europene la 1.9.2016).